

APPENDICE «CC»

Ministère de l'Industrie et du Commerce
Ottawa 4, Canada
K1A 0H5

Department of Industry, Trade and Commerce

L'honorable J. B. Aird
Président du Comité sénatorial des affaires étrangères
Bureau 357-S,
Édifice du Parlement
K1A 0H6

Monsieur le sénateur,

Lors de la récente comparution de l'honorable M. Jean-Luc Pepin devant votre comité, nous nous sommes engagés à vous procurer de la documentation complémentaire sur deux questions soulevées par vos collègues.

Une de ces questions a trait aux principales exportations de l'Allemagne et du Royaume-Uni à la Chine. Voici les dernières statistiques disponibles:

(1) *Principales exportations allemandes à destination de la Chine en 1969*

Produit	Montant (milliers de dollars U.S.)
Produits chimiques (esters, composés, etc.).....	23,685
Engrais chimiques azotés.....	6,747
Insecticides, désinfectants.....	3,271
Produits du fer et de l'acier.....	42,137
Autres métaux (cuivre en plaques et alliages de cuivre)...	41,444
Machines:	
Machines-outils pour métaux.....	4,305
Machines pour industries spéciales.....	659
Machines d'usine, de fabrication, d'imprimerie.....	643
Appareils de chauffage et de climatisation..	752
Pompes.....	859
Matériel de manutention mécanique.....	637

Laminoirs.....	703	
Mesureurs-régulateurs électriques.....	738	9,296
PRINCIPALES EXPORTATIONS.....		126,580
TOTAL, EXPORTATIONS.....		157,924

(2) *Principales exportations du Royaume-Uni destinées à la Chine en 1969*

Produit	Montant (milliers de dollars U.S.)	
Fibre non peignée.....	7,406	
Produits chimiques.....	9,276	
Diamants non sertis.....	22,760	
Produits du fer et de l'acier (tiges, barres et feuilles)....	4,685	
Autres métaux (platine, cuivre et plomb).....	66,341	
Machines:		
Machines-outils en métal.....	1,009	
Machines pour les industries textiles et le travail du cuir.....	519	
Matériel de télécommunications.....	436	
Mesureurs-régulateurs électriques.....	669	
Véhicules automobiles routiers.....	1,134	3,767
PRINCIPALES EXPORTATIONS.....		114,235
TOTAL, EXPORTATIONS.....		124,290

La deuxième question concerne le nombre de Canadiens parlant chinois. Selon nos renseignements, il y aurait 120,000 Canadiens d'origine chinoise dont 40 à 50,000 habitent Vancouver. Il est à supposer que nombre de ceux-ci qui sont des Canadiens de la première ou de la deuxième génération parlent le chinois.

Si vous avez d'autres questions à nous poser ou des points à éclaircir, n'hésitez pas à vous mettre en rapport avec nous.

Veuillez agréer, Monsieur le sénateur, l'expression de nos sentiments distingués.

Le Directeur
Direction des affaires de la région du Pacifique, d'Asie et d'Afrique
F. R. PETRIE

Grâce à sa position stratégique qui a fait de son port le quatrième en importance au monde, il sert d'embarcadere à l'Indonésie et à la Malaisie, Singapour joue un grand rôle dans le commerce du sud-est asiatique. Sa situation comme centre touristique et centre de transport financier pour la région accentue son importance dans l'économie des pays voisins.

Les relations commerciales du Canada avec Singapour se développent dans le cadre du GATT dont les deux pays sont membres et plus particulièrement dans celui du tarif préférentiel britannique. Bien que Singapour soit essentiellement un port franc, sa rapide industrialisation a conduit à l'établissement d'un tarif de protection et d'un système de contingentement pour certaines marchandises. Les exportations canadiennes à Singapour en 1969 atteignaient 4,3 millions de dollars et comprenaient principalement le papier journal, la potasse, le bois, les automobiles et le soufre. Ce montant représente 0,3 p. cent de l'ensemble des importations de Singapour durant la même année qui s'élevaient à \$1 milliards et demi. Le potentiel du marché de Singapour pour les marchandises canadiennes dans le domaine des machines et du matériel est très prometteur. De *Navalbond Airways of Canada Ltd.* a vendu récemment cinq avions de transport *Twin Otter* évalués à 5 millions de dollars. En 1969, les importations de Singapour se sont élevées à 32 millions de dollars et comprenaient notamment du caoutchouc, des amas, du bois d'acajou et des textiles. L'indus-